

ALLEGATO 1: MOTIVI DI ESCLUSIONE

A: Motivi legati a condanne penali

Sono esclusi dalla partecipazione alla selezione della sottoscrizione di contratti con la Sezione per la Promozione Commerciale dell'Ambasciata d'Italia in Giappone (di seguito Sezione) coloro che sono stati condannati, con sentenza penale definitiva, in Italia o nel Paese dove si svolge l'appalto, per uno o più dei seguenti motivi: (1) partecipazione a un'organizzazione criminale; (2) corruzione; (3) frode; (4) reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche; (5) riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento al terrorismo; (6) lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani; (7) ogni altro delitto da cui derivi l'incapacità di contrattare con la pubblica amministrazione. Le situazioni rilevanti per l'esclusione sono quelle previste dal diritto italiano nonché le situazioni equivalenti previste dalla normativa penale locale.

L'operatore economico o un membro dei suoi organi di direzione o di vigilanza o chiunque abbia nell'operatore economico poteri di rappresentanza, di decisione o di controllo sono stati condannati per uno dei motivi indicati sopra con sentenza definitiva pronunciata non più di cinque anni fa o in seguito alla quale sia ancora applicabile un periodo di esclusione stabilito nella sentenza.

B: Motivi legati al pagamento di imposte o contributi previdenziali

L'operatore economico non ha soddisfatto tutti gli obblighi relativi al pagamento di imposte, tasse o contributi previdenziali, nel Paese dove è stabilito, in Italia e nel Paese dove si svolge l'appalto.

C: Motivi legati a insolvenza, conflitto di interessi o illeciti professionali

1) L'operatore economico ha violato, per quanto di sua conoscenza, obblighi in materia di salute e sicurezza sul lavoro, di diritto ambientale, sociale e del lavoro.
2) L'operatore economico si trova in una delle seguenti situazioni ed è sottoposto a un procedimento per l'accertamento di una delle seguenti situazioni:

a) fallimento, procedura di insolvenza, liquidazione, concordato preventivo con i creditori, amministrazione controllata o altra situazione analoga

b) ha cessato le sue attività

3) L'operatore economico si è reso colpevole di gravi illeciti professionali

4) L'operatore economico ha sottoscritto accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza

5) L'operatore economico è a conoscenza di un conflitto di interessi legato alla sua partecipazione alla procedura di appalto o al presente contratto

6) L'operatore economico o un'impresa a lui collegata hanno fornito consulenza alla Sezione e hanno altrimenti partecipato alla preparazione della procedura d'aggiudicazione.

別紙 1 : 受注から除外される事由

A: 刑事訴訟において有罪判決を受けたことによる除外事由

イタリア共和国または契約が履行される国（日本）において、以下の1つまたは複数の理由により刑事訴訟において有罪判決を受けたことのある者は、在日イタリア大使館貿易促進部（以下、「当部」という。）の契約締結選定手続きへの参加から除外されるものとする：(1) 反社会的勢力への参加や協力；(2)汚職；(3)詐欺・横領；(4)テロリズム犯罪及びテロリズムに関係している犯罪；(5) 犯罪によって得られた収益の資金洗浄及びテロリズムへの資金供与；(6) 児童労働及び人身取引；(7)その他、政府機関との取引が禁じられる理由となるその他の犯罪。除外事由となるのは、イタリア共和国の法律、または契約が履行される国（日本）のそれに準ずる法律に従うものとする。受注者自体、又はその経営若しくは監査を行う機関の構成員（すなわち、取締役若しくは監査役）、又は代表権、決定権若しくは統制権を有する構成員が、冒頭記載の理由で、5年以内に有罪の確定判決を受け、又は執行猶予が付され、現在も執行猶予期間中であること。

B: 納税及び年金の納付に関連する除外事由

受注者が、設立された国、イタリア共和国、及び本契約が履行される国における、税金及び年金を納付する義務のうち、履行していないものがあること。

C: 倒産、利益相反及び業法違反による除外事由

1) 認識している限りにおいて、労働安全衛生法、環境法、労働基準法上の義務、すなわち労働者の安全を保護するための規制を遵守して契約を履行すべき義務に違反したことがあること。

2) 受注者が、次の各号のいずれかの対象となっている、又は以下のいずれかに関して調査を受けていること：

a) 破産、倒産手続、特別清算、債務整理、民事再生、会社更生又はこれらに類似する手続

b) 解散、業務停止

3) 受注者が、重大な業法違反を犯したことがあること。

4) 受注者が、競争を制限する合意を行ったことがあること。

5) 受注者が、選定手続きまたは本契約の締結によって利益相反が生じる状態となることを認識していること。

6) 受注者又は受注者の関連企業が、当部に対して、決定手続について提案を行う等して決定手続に何らかの関与を行ったこと。

7) L'operatore economico ha già avuto esperienza di cessazione anticipata di un precedente appalto pubblico e gli sono già stati imposti risarcimenti danni o altre sanzioni in relazione a un precedente appalto pubblico

8) L'operatore economico:

- a) si è reso gravemente colpevole di false dichiarazioni nel fornire le informazioni richieste per verificare l'assenza di motivi di esclusione o il rispetto dei criteri di selezione,
- b) ha occultato tali informazioni,
- c) non è stato in grado di trasmettere senza indugio i documenti complementari richiesti dalla Sezione,
- d) ha tentato di influenzare indebitamente il procedimento decisionale della Sezione, ha tentato di ottenere informazioni confidenziali che possono conferirgli vantaggi indebiti nella procedura di appalto, ha fornito informazioni fuorvianti che possono avere un'influenza notevole sulle decisioni riguardanti la procedura d'appalto.

D: Motivi di esclusione previsti dalla legislazione italiana e situazioni equivalenti previste dall'ordinamento del Paese dove si svolge l'appalto

L'operatore economico si trova in alcuna delle seguenti situazioni:

- 1) sussistono a suo carico cause di decadenza, di sospensione o di divieto previste dalla legislazione antimafia
- 2) è soggetto a infiltrazioni della criminalità organizzata
- 3) è stato soggetto all'interdizione dell'esercizio dell'attività o ad altra sanzione che comporta il divieto di contrarre con la pubblica amministrazione
- 4) è iscritto nel casellario informatico tenuto dall'Autorità nazionale anticorruzione per aver presentato false dichiarazioni o falsa documentazione ai fini del rilascio dell'attestazione di qualificazione, per il periodo durante il quale perdura l'iscrizione;
- 5) ha violato il divieto di intestazione fiduciaria
- 6) non rispetta le norme sul diritto al lavoro dei disabili
- 7) se è stato vittima dei reati di concussione e di estorsione commessi dalla criminalità organizzata o da chi intendeva agevolare l'attività della criminalità organizzata e non ricorre un caso di necessità o di legittima difesa, non ha denunciato i fatti all'autorità giudiziaria
- 8) si trova rispetto ad un altro partecipante alla medesima procedura di affidamento, in una situazione di controllo o in una qualsiasi relazione, anche di fatto, se la situazione di controllo o la relazione comporti che le offerte sono imputabili ad un unico centro decisionale
- 9) ha concluso contratti di lavoro subordinato o autonomo e, comunque, ha attribuito incarichi ad ex dipendenti della Sezione che hanno cessato il loro rapporto di lavoro da meno di tre anni e che negli ultimi tre anni di servizio hanno esercitato poteri autoritativi o negoziali per conto della Sezione nei confronti del medesimo operatore economico (*pantouflage* o *revolving door*)

7) 受注者が、過去に入札による政府機関との契約を途中で解除したことがある、又は、過去に入札に関して損害賠償責任を負担したり、その他の制裁を受けたりしたことがあること。

8) 受注者が、

- a) 選定参加の除外事由がないこと又は選定基準を満たすことを証明するために必要な情報を提供するに際して、重大な虚偽の申告を行ったと認められたことがあること。
- b) 上記の情報の提供に際して、必要な情報を提出しなかったことがあること。
- c) 当部から追加資料の要請があった場合に、遅滞なく提出できなかったことがあること。
- d) 受注者が、当部の審査過程に不当な影響を及ぼそうとしたこと、選定手続において不当に有利になるような秘密の情報の取得を試みたこと、又は発注に関する判断に重大な影響を与える可能性のある誤った情報を提供したことがあること。

D: イタリア共和国の法律に定められた除外事由及び契約が履行される国（日本）の法律に定められた類似の除外事由

受注者が次の各号のいずれかに該当すること。

- 1) 「企業が反社会的勢力による被害を防止するための指針について」の規定により、解任、又は業務停止又は業務禁止となる理由がある。
- 2) 反社会的勢力が経営に実質的に関与している。
- 3) 営業停止等の処分を受けたことがある、又は政府機関との取引を禁じる等の処分を受けたことがある。
- 4) 資格認定を得る為に、虚偽の情報又は資料を提供し、それによって監督官庁が管理する不正業者名簿に登録されたことがある。
- 5) 禁止されている名義貸しをしたことがある。
- 6) 障害者雇用促進法に違反している。
- 7) 反社会的勢力又は反社会的勢力の協力者による、正当な防衛でない恐喝又は強要を受け、当局に被害届を提出したことがある。
- 8) 受注者が、同じ選定手続において別の選定参加者の指示を受ける法律上又は事実上の関係を有し、応募書はその者の指示に伴って提出した。
- 9) 当部を退職してから 3 年以内の者を従業員又は独立した業務受託者として雇い、その者が在籍中の最後の 3 年間に当部と同一受注者との関係において影響力又は交渉力行使した（“*pantouflage*”又は“*revolving door*”）。

DICHIARAZIONI FINALI

Il sottoscritto dichiara formalmente che le informazioni riportate nel presente documento sono veritiere e corrette e che il sottoscritto è consapevole delle conseguenze, anche di natura penale, di una grave falsa dichiarazione, previste dall'ordinamento italiano e dall'ordinamento locale.

Il sottoscritto con la presente attesta l'assenza dei motivi di esclusione previsti nel presente Allegato 1.

Il sottoscritto autorizza formalmente la Sezione a svolgere le verifiche presso le autorità locali competenti sulla veridicità delle dichiarazioni rese sui requisiti.

Tokyo,

東京にて、署名年月日

住所：

会社名：

代表者の肩書及び氏名：

誓約

受注者は、本書類に記載した事柄が真実かつ正確であることを誓約し、重大な虚偽の申述をした場合にイタリア共和国の法律及び契約が履行される国の法律に定められている処分を受けることを承知しています。

受注者は、本「別紙 1」に記載された除外事由が無いことを証します。

受注者は、自身が提供した情報の真偽を当部が管轄当局に問い合わせて確認する場合があることを了承します。

